

Commission  
des normes  
du travail

Québec 

---

---

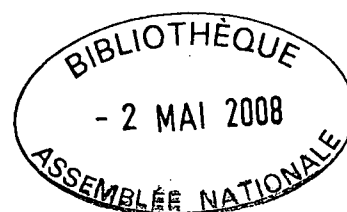
# ÉTUDE DES CRÉDITS

## 2008-2009

---

---

**Demande de renseignements particuliers  
de l'opposition officielle**



# TABLE DES MATIÈRES

## DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

### Liste des demandes

Question	Sujet
1.	Pour toutes les société (OSBL) créées par le ministère ou par un des employés du ministère ou d'une des sociétés relevant du ministère dans les deux dernières années : <ul style="list-style-type: none"><li>a. Date et contexte de création;</li><li>b. Objectifs poursuivis;</li><li>c. Nombre d'employés et/ou d'administrateurs incluant leur nom, titre, salaire incluant, le cas échéant, les comptes de dépenses, frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ainsi que leur cv;</li><li>d. Indiquer, le cas échéant, la date du début du contrat, de la nomination ou autre et de la fin;</li><li>e. Indiquer le budget dévolu.</li></ul>
2.	Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2007-2008, dont a fait partie le ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats.
3.	Pour chacun des organismes, agence ou autre relevant du ministère pour l'année 2007-2008 indiquer : <ul style="list-style-type: none"><li>a. La liste des employés et/ou membres du conseil d'administration;</li><li>b. La liste des personnes qui ont vu leur mandata renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération;</li><li>c. La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur cv;</li><li>d. Leur frais de déplacement frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.</li></ul>
4.	Pour l'année 2007-2008, le nombre d'employés à statut occasionnel dont le contrat est arrivé à échéance et n'a pas été renouvelé, par secteur d'activité.
5.	Pour l'année 2007-2008, le nombre d'employés à statut occasionnel qui ont été congédiés, par secteurs d'activité.
6.	Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2007-2008 et comparaison avec les quatre années précédentes.
7.	Nombre et pourcentage d'employés occasionnels devenus permanents pour 2007-2008.
8.	Prévisions budgétaires pour l'année en cours et ventilation détaillée des compressions demandées par le Conseil du trésor pour le ministère et pour tous les organismes sous sa juridiction pour l'année 2007-2008.
9.	Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidence : <ul style="list-style-type: none"><li>a. nombre de rencontres, repas ou de réunion et les frais afférents;</li></ul>

- b. liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre;
  - c. frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation;
  - d. liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.
10. Liste et copie de tous les sondages commandés en 2007-2008, en incluant les coûts et les appels d'offre.
  11. Frais de traduction et liste des documents traduits incluant la liste des contrats et le nom des firmes sélectionnées, de même que les coûts.
  12. Mandats donnés à la Société immobilière du Québec (SIQ) pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrat en 2007-2008. Valeur du mandat.
  13. Prévisions budgétaires 2007-2008 et 2008-2009.
  14. Liste des études, analyses, avis et sondages effectués par la CNT en 2007-2008.
  15. Montants investis en 2007-2008 et prévisions pour 2008-2009 pour informer et renseigner :
    - a. la population;
    - b. les employeurs en ce qui a trait aux normes du travail.
  16. Nombre de plaintes reçues par la Commission, objets et montants des indemnisations versées ou pénalités imposées au cours de la dernière année au total et par secteur d'activité.
  17. Par mois, nombre de plaintes reçues en vertu des dispositions sur le harcèlement psychologique et nombre de pénalités imposées.
  18. Évolution du nombre de dossiers traités par les services juridiques de la Commission des normes du travail au cours des trois dernières années par région.
  19. Nombre de décisions rendues par les tribunaux administratifs et supérieurs en faveur du travailleur et en faveur de l'employeur
  20. Évolution du pourcentage de règlements hors cour conclus au cours des trois dernières années
  21. Nombre de visites ou d'enquêtes en moyenne par inspecteur et pourcentage de visites ou d'enquêtes qui débouche sur des poursuites devant les tribunaux
  22. Effectifs de la Commission (total, femmes, personnes handicapées, membres de communautés culturelles, autochtones, anglophones)
  23. Montant investi en 2007-2008 par la Commission des normes du travail pour le dossier spécifique des disparités de traitement et estimation du nombre de convention collective contenant toujours de telles clauses
  24. Liste de tous les contrats de moins de 25 000 \$ octroyés à des particuliers ou des entreprises, incluant le nom du particulier ou de l'entreprise, le montant et la nature du contrat. Pour une entreprise, le nom de la personne en charge du contrat pour cette entreprise, ainsi que le nom du (ou des) propriétaire(s) de l'entreprise.

**COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)**

- 1. POUR TOUTES LES SOCIÉTÉS (OSBL) CRÉÉES PAR LE MINISTÈRE OU PAR UN DES EMPLOYÉS DU MINISTÈRE OU D'UNE DES SOCIÉTÉS RELEVANT DU MINISTÈRE DANS LES DEUX DERNIÈRES ANNÉES**

- a) Date et contexte de création;
- b) Objectifs poursuivis;
- c) Nombre d'employés et/ou d'administrateurs incluant leur nom, titre, salaire, incluant, le cas échéant, les comptes de dépenses, frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ainsi que leur cv;
- d) Indiquer, le cas échéant, la date du début du contrat, de la nomination ou autre et de la fin;
- e) Indiquer le budget dévolu

Sans objet

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

2. LISTE DE TOUS LES COMITÉS INTERMINISTÉRIELS DONT A FAIT PARTIE LE MINISTÈRE ET/OU SES ORGANISMES, AGENCES OU AUTRES

Liste de tous les comités interministériels formés ou déjà formés en 2007-2008, dont a fait partie le ministère et/ou ses organismes, agences ou autres avec d'autres ministères, organismes, agences ou partenaires. Pour chaque comité, préciser le mandat, les membres, le budget et les résultats.

**La réponse à cette question est non pertinente  
à l'étude des crédits**

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

3. POUR CHACUN DES ORGANISMES, AGENCES OU AUTRES RELEVANT DU  
MINISTÈRE POUR L'ANNÉE 2007-2008.

Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2007-2008  
indiquer :

- a) La liste des employés et/ou membres du conseil d'administration ;
- b) La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération ;
- c) La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur cv ;
- d) Leur frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.

a. La liste des membres du conseil d'administration de la Commission des normes du travail

Monsieur Michel Després, Président-directeur général  
Monsieur Louis Bolduc  
Monsieur Jacques Fortin  
Monsieur Florent Francoeur  
Madame Marie-Christine Gingras  
Madame Ana Luisa Iturriaga  
Monsieur Gaston Lafleur  
Madame Marie-Christine Larouche  
Madame Marie Leahey  
Monsieur Harold Roy  
M<sup>me</sup> Mélanie Presseault, a démissionnée le 11 décembre 2007.

**Membres du personnel de la Commission nommés**

Madame Brigitte Pelletier, Vice-présidente aux communication, à la recherche et à la qualité  
Madame Andrée Blanchet, Vice-présidente

b. La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé

Sans objet

c. La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du  
début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur cv

Membre du conseil d'administration nommé

Monsieur Michel Després, Président-directeur général  
Durée du mandat: du 29 octobre 2007 au 28 octobre 2012  
Rémunération : 161 410 \$

Aucun autre nouveau membre du conseil d'administration n'a été nommé.  
Par ailleurs, les membres du conseil ne sont pas rémunérés à l'exception du président-directeur  
général.

Membre du personnel nommé

Madame Andrée Blanchet, Vice-présidente  
Durée du mandat : du 10 mars 2008 au 9 mars 2010  
Rémunération: 139 001 \$

d. Leur frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation

NOM	FRAIS DE DÉPLACEMENT	FRAIS DE REPRÉSENTATION
M. André Brochu	6 271 \$	1 428 \$
M. Louis Bolduc	580 \$	0
M. Michel Després	7 885 \$	1 326 \$
M. Jacques Fortin	635 \$	0
M. Florent Francoeur	0	0
M <sup>me</sup> Marie-Christine Gingras	37 \$	0
M <sup>me</sup> Ana Luisa Iturriaga	0	0
M. Gaston Lafleur	1 107 \$	0
M <sup>me</sup> Marie-Christine Larouche	1 666 \$	0
M <sup>me</sup> Marie Leahey	1 925 \$	0
M <sup>me</sup> Mélanie Presseault	0	0
M. Harold Roy	811 \$	0

Membres du personnel de la Commission nommés

M <sup>me</sup> Andrée Blanchet	225 \$	52 \$
M. Jocelyn Girard	10 243 \$	2 070 \$
M <sup>me</sup> Brigitte Pelletier	10 444 \$	2 289 \$

Monsieur André Brochu, président-directeur général, a quitté la Commission, le 26 octobre 2007.  
Monsieur Jocelyn Girard, vice-président, a quitté la Commission le 8 février 2008.

Service : Direction générale des services à la gestion  
Secrétariat général

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

4. NOMBRE D'EMPLOYÉS À STATUT OCCASIONNEL DONT LE CONTRAT EST ARRIVÉ À ÉCHÉANCE ET N'A PAS ÉTÉ RENOUVELÉ, PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ

Pour l'année 2007-2008, le nombre d'employés à statut occasionnel dont le contrat est arrivé à échéance et n'a pas été renouvelé, par secteur d'activité.

Direction des affaires juridiques:	1
Direction des communications:	2
Directions régionales:	1
Total:	4



COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

5. NOMBRE D'EMPLOYÉS À STATUT OCCASIONNEL QUI ONT ÉTÉ  
CONGÉDIÉS, PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ

Pour l'année 2007-2008, le nombre d'employés à statut occasionnel qui ont été congédiés, par secteur d'activité.

Aucun employé congédié.

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

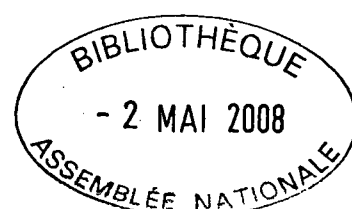
RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

6. NOMBRE ET POURCENTAGE D'EMPLOYÉS OCCASIONNELS AU MINISTÈRE /  
ORGANISME EN 2007-2008 ET COMPARAISON AVEC LES QUATRE ANNÉES  
PRÉCÉDENTES

Nombre et pourcentage d'employés occasionnels au ministère en 2007-2008 et comparaison avec les quatre dernières années.

Année	Nombre Occ.	Effectif total (rég. occ.)	Pourcentage
2007-2008	75	576	13,0%
2006-2007	83	608	13,7 %
2005-2006	56	579	9,7 %
2004-2005	65	599	10,9 %
2003-2004	64	564	11,3 %

Service : Direction générale des services à la gestion  
Direction des ressources humaines et matérielles  
Date : 2008-04-03



COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

7. NOMBRE ET POURCENTAGE D'EMPLOYÉS OCCASIONNELS DEVENUS  
PERMANENTS POUR 2007-2008

Nombre et pourcentage d'employés occasionnels devenus permanents pour 2007-2008.

	Nombre d'occasionnels devenus permanents	Effectif occasionnel	Pourcentage
2007-2008	7	75	9,3 %

# COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

#### 8. PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'ANNÉE EN COURS ET VENTILATION DÉTAILLÉE DES COMPRESSIONS DEMANDÉES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR POUR LE MINISTÈRE ET POUR TOUS LES ORGANISMES SOUS SA JURIDICTION POUR L'ANNÉE

Prévisions budgétaires pour l'année en cours et ventilation détaillée des compressions demandées par le Conseil du trésor pour le ministère et pour tous les organismes sous sa juridiction pour l'année

#### Commission des normes du travail

### BUDGET DE DÉPENSES

de l'exercice se terminant le 31 mars 2009

	Budget 2008-2009	Budget 2007-2008
Traitements et avantages sociaux	34 492 020 \$	34 194 230 \$
Services professionnels et administratifs	4 455 405	4 657 740
Frais de déplacement	1 191 255	1 285 780
Télécommunications et courrier	1 246 430	1 413 550
Publicité et information	830 000	856 675
Location de locaux, d'équipements et autres	3 881 375	3 921 535
Entretien	812 365	1 017 810
Fournitures	346 085	409 220
Intérêts	2 710	11 945
Amortissement des immobilisations corporelles	1 515 990	1 617 025
Amortissement des actifs incorporels	2 072 440	2 012 940
Remboursement de dépenses de la CRT	7 571 100	6 906 900
	<u>58 417 175 \$</u>	<u>58 305 350 \$</u>

#### Principales variations

##### Augmentation du remboursement de dépenses de la CRT

La Commission des normes du travail rembourse des dépenses encourues par la Commission des relations du travail relativement au traitement des recours instruits devant cette dernière à l'encontre d'une pratique interdite (article 122), d'un congédiement fait sans une cause juste et suffisante (article 124) et en cas de harcèlement psychologique (article 123.12).

Ce remboursement est évalué à 7 571 100 \$ pour l'exercice 2008-2009, en hausse de 664 200 \$ par rapport au budget 2007-2008.

##### Réduction budgétaire pour la grande majorité des dépenses.

La Commission a revu à la baisse le budget de la grande majorité de ses dépenses en vue d'atteindre l'équilibre budgétaire en 2008-2009.

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

8. PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'ANNÉE EN COURS ET VENTILATION DÉTAILLÉE DES COMPRESSIONS DEMANDÉES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR POUR LE MINISTÈRE ET POUR TOUS LES ORGANISMES SOUS SA JURIDICTION POUR L'ANNÉE

Prévisions budgétaires pour l'année en cours et ventilation détaillée des compressions demandées par le Conseil du trésor pour le ministère et pour tous les organismes sous sa juridiction pour l'année.

**Compressions demandées par le Conseil du trésor:**

Aucune compression budgétaire particulière demandée par le Conseil du trésor autre que les mesures de réduction de l'effectif.

La Commission a mis en place différentes mesures afin de rationaliser les dépenses, tout en préservant la réalisation de sa mission.

Les moyens mis de l'avant sont entre autres :

- Sensibilisation des gestionnaires à l'importance d'une gestion efficiente des ressources;
- Gestion rigoureuse des dépenses;
- Révision des processus de mission et administratifs.

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

9. POUR TOUT ORGANISME RELEVANT DU MINISTÈRE, CONCERNANT LE BUREAU DE LA PRÉSIDENTE

Pour tout organisme relevant du ministère, concernant le bureau de la présidente, en 2007-2008 :

- a) Nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents.
- b) Liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre.
- c) Frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.
- d) Liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants, incluant les coûts afférents.

Réponse à la demande 9a

Quinze ( 15 ) rencontres et réunions en lien avec la mission de la Commission des normes du travail.

Frais afférents en 2007-2008 : 972 \$

Réponse à la demande 9b

Membres du conseil d'administration, représentants de groupes d'intérêts et autres intervenants dans le domaine du travail.

Réponse à la demande 9c.

NOM	FRAIS DE DÉPLACEMENT	FRAIS DE REPRÉSENTATION
Me André Brochu	4 531 \$	1 428 \$
M. Michel Després	7 685 \$	1 326 \$

Réponse à la demande 9d.

NOM DU PARTICIPANT	ACTIVITÉ	COÛT
Me André Brochu	Association canadienne des administrateurs de la législation ouvrière : Inscription annuelle	100 \$
M. Michel Després	Conférence : M. Paul Desmarais	75 \$
Me André Brochu	Séminaire : Abonnement de saison 2007-2008 avec le Collège des administrateurs de sociétés aux séminaires de l'Institut des administrateurs de sociétés	350 \$

Service : Direction générale des services à la gestion

Date : 2008-04-03

## COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

### ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

#### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

#### 10. LISTE ET COPIE DE TOUS LES SONDAGES COMMANDÉS EN 2007-2008, INCLUANT LES COÛTS ET LES APPELS D'OFFRES

Liste et copie de tous les sondages commandés en 2007-2008, en incluant les coûts et les appels d'offres:

1. Sondage auprès des entreprises qui ont participé aux séminaires offerts par la Commission et aux organismes qui ont utilisé le service des séances d'information :

Coût : 12 800 \$

2. Sondage auprès des salariés dont les dossiers ont été traités par la Direction générale des affaires juridiques de la Commission. Il s'agit des dossiers concernant les plaintes pécuniaires, les plaintes pour congédiement sans cause juste et suffisante et les plaintes pour pratique interdite.

Coût : 19 000 \$

3. Sondage auprès des employeurs qui ont fait l'objet d'une plainte pour harcèlement psychologique.

Coût : 7 050 \$

4. Sondage pour évaluer la qualité de vie au travail

Coût : 8 400 \$

# COMMISSION DES NOROMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

## RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

### 11. FRAIS DE TRADUCTION ET LISTE DES DOCUMENTS TRADUITS INCLUANT LA LISTE DES CONTRATS ET LE NOM DES FIRMES SÉLECTIONNÉES, DE MÊME QUE LES COÛTS.

Frais de traduction et liste des documents traduits incluant la liste des contrats et le nom des firmes sélectionnées, de même que les coûts.		
Document traduit	Firme	Montant (\$)
Communiqué de presse traitant du harcèlement psychologique	Mark Mckenzie Traducteur enr.	146,00
Lettres types et divers documents	Mark Mckenzie Traducteur enr.	1 499,60
Documents juridiques	Mark Mckenzie Traducteur enr.	874,20
Lettres dans des dossiers d'enquêtes et extraits de divers textes	Mark Mckenzie Traducteur enr.	282,80
Divers textes pour un envoi pour un colloque sur le harcèlement psychologique, feuillet d'invitation et divers extraits de textes	Mark Mckenzie Traducteur enr.	200,00
Capsules téléphoniques pour le Service des renseignements et texte pour le site Internet	Mark Mckenzie Traducteur enr.	86,80
Textes pour le service Cyberinfo CNT dans le site Internet	Mark Mckenzie Traducteur enr.	76,20
Extraits de textes pour le système téléphonique RVI (réponse vocale interactive), de divers textes et lettres dans des dossiers d'enquêtes	Mark Mckenzie Traducteur enr.	212,80
Extraits vidéo pour la campagne publicitaire « Mets tes droits au travail »	Mark Mckenzie Traducteur enr.	609,20
Divers textes des outils dans le site Internet	Mark Mckenzie Traducteur enr.	863,60
Communiqué de presse et publicité pour la fête nationale	Mark Mckenzie Traducteur enr.	189,40
Divers textes du site Internet	Mark Mckenzie Traducteur enr.	719,80
Lettres dans des dossiers d'enquêtes	Mark Mckenzie Traducteur enr.	504,00
Document traitant du harcèlement psychologique et diverses lettres	Mark Mckenzie Traducteur enr.	513,40



COMMISSION DES NOROMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

11. FRAIS DE TRADUCTION ET LISTE DES DOCUMENTS TRADUITS INCLUANT LA LISTE DES CONTRATS ET LE NOM DES FIRMES SÉLECTIONNÉES, DE MÊME QUE LES COÛTS.

Frais de traduction et liste des documents traduits incluant la liste des contrats et le nom des firmes sélectionnées, de même que les coûts.

Lettre dans un dossier d'enquête	Mark Mckenzie Traducteur enr.	46,00
Communiqués de presse	Mark Mckenzie Traducteur enr.	131,20
Communiqué de presse traitant des contrevenants	Mark Mckenzie Traducteur enr.	118,40
Document pour une rencontre de l'ACALO	Lexlingua International inc.	805,25
Document dans un dossier d'enquête	Lexlingua International inc.	201,00
Textes pour la brochure destinée aux travailleurs agricoles étrangers, en langue espagnole	Linguaction	30,00
Textes du site Internet dans le cadre de la refonte de ce dernier	Mark Mckenzie Traducteur enr.	9 933,20
Texte pour le site Internet et diverses lettres	Mark Mckenzie Traducteur enr.	530,80

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

12. MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC (SIQ) POUR LA LOCATION, L'ACHAT, L'AMÉNAGEMENT, LA DÉCORATION ET LES TRAVAUX DIVERS EN RÉGIE ET/OU PAR SOUS-CONTRAT EN 2007-2008 - VALEUR DU MANDAT

Mandats donnés à la Société immobilière du Québec (SIQ) pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrat en 2007-2008. Valeur du mandat.

- *Direction régionale de Montréal*

Le coût des mandats donnés à la SIQ, pour différents travaux réalisés en 2007-2008 (aménagement, nettoyage, nouvelle unité de climatisation, etc.) est de : 40 860,43 \$.

- *Direction régionale de la Mauricie*

Le coût des mandats donnés à la SIQ, pour différents travaux réalisés en 2007-2008 (contrôle d'accès, nouvelle porte) est de : 4 281,60\$.

- *Direction régionale de l'Outaouais*

Le coût des mandats donnés à la SIQ, pour différents travaux réalisés en 2007-2008 (remplacer un lecteur de cartes défectueux, entretien de plantes annuel) est de : 460,20 \$.

- *Direction régionale Bas St-Laurent, Gaspésie, Îles de la Madeleine*

Le coût des mandats donnés à la SIQ, pour différents travaux réalisés en 2007-2008 (plaque de signalisation) est de : 310,33\$.

## COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

### ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

#### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

#### 13. PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2007-2008 ET 2008-2009.

##### Prévisions budgétaires 2007-2008

##### Commission des normes du travail

### BUDGET DE DÉPENSES

*de l'exercice se terminant le 31 mars 2009*

	<u>Budget 2008-2009</u>	<u>Budget 2007-2008</u>
Traitements et avantages sociaux	34 492 020\$	34 194 230\$
Services professionnels et administratifs	4 455 405	4 657 740
Frais de déplacement	1 191 255	1 285 780
Télécommunications et courrier	1 246 430	1 413 550
Publicité et information	830 000	856 675
Location de locaux, d'équipements et autres	3 881 375	3 921 535
Entretien	812 365	1 017 810
Fournitures	346 085	409 220
Intérêts	2 710	11 945
Amortissement immobilisations corporelles	1 515 990	1 617 025
Amortissement des actifs incorporels	2 072 440	2 012 940
Remboursement de dépenses de la CRT	<u>7 571 100</u>	<u>6 906 900</u>
	<u>58 417 175\$</u>	<u>58 305 350\$</u>

##### Principales variations

##### **Augmentation du remboursement de dépenses de la CRT**

La Commission des normes du travail rembourse des dépenses encourues par la Commission des relations du travail relativement au traitement des recours instruits devant cette dernière à l'encontre d'une pratique interdite (article 122), d'un congédiement fait sans une cause juste et suffisante (article 124) et en cas de harcèlement psychologique (article 123.12).

Ce remboursement est évalué à 7 571 100 \$ pour l'exercice 2008-2009, en hausse de 664 200 \$ par rapport au budget 2007-2008.

##### **Réduction budgétaire pour la grande majorité des dépenses.**

La Commission a revu à la baisse le budget de la grande majorité de ses dépenses en vue d'atteindre l'équilibre budgétaire en 2008-2009.

## COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

### ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

#### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

#### 14. LISTE DES ÉTUDES, ANALYSES, AVIS ET SONDAGES EFFECTUÉS PAR LA COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL EN 2007-2008.

##### Liste des études, analyses, avis et sondages effectués par la Commission des normes du travail en 2007-2008

1. Sondage auprès des entreprises qui ont participé aux séminaires offerts par la Commission et aux organismes qui ont utilisé le service des séances d'information :
2. Sondage auprès des salariés dont les dossiers ont été traités par la Direction générale des affaires juridiques de la Commission. Il s'agit des dossiers concernant les plaintes pécuniaires, les plaintes pour congédiement sans cause juste et suffisante et les plaintes pour pratique interdite.
3. Sondage auprès des employeurs qui ont fait l'objet d'une plainte pour harcèlement psychologique.
4. Sondage pour évaluer la qualité de vie au travail
5. Étude de positionnement sur la gestion intégrée des documents de la CNT
6. Réalisation d'études et de travaux spécifique en sécurité informatique
7. Réalisation de projets et d'études de nature technologique

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

15. MONTANTS INVESTIS EN 2007-2008 ET PRÉVISIONS 2008-2009 POUR INFORMER ET RENSEIGNER :

Montants investis en 2007-2008 et prévisions pour 2008-2009 pour informer et renseigner :

- la population
- les employeurs en ce qui a trait aux normes du travail

Dépenses probables en 2007-2008 : 7 478 580 \$

Dépenses prévues en 2008-2009 : 7 528 605 \$

La Commission a recours à différents moyens et stratégies pour informer la population et les employeurs. Règle générale, la Commission cible autant le public en général que les employeurs. Ces moyens sont : la publicité, les publications, les salons et expositions, les séances d'information et séminaires, l'aide conseil et les rencontres de partenariat. La Commission possède également un service de renseignements téléphoniques et un site Internet.

## COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

## 16. NOMBRE DE PLAINTES REÇUES PAR LA COMMISSION, OBJETS ET MONTANTS DES INDEMNISATIONS VERSÉES OU PÉNALITÉS IMPOSÉES AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE, AU TOTAL ET PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ

Nombre de plaintes reçues par la Commission, objets et montants des indemnisations versées ou pénalités imposées au cours de la dernière année, au total et par secteur d'activité.						
Pour la période du 1 avril 2007 au 31 mars 2008		Avant intervention juridique ou avant dépôt à la CRT	Après intervention juridique ou après dépôt à la CRT		Total	
	Nombre de plaintes reçues	Nombre de plaintes terminées	Nombre de plaintes terminées	Montant	Nombre de plaintes terminées	Montant
<b>Traitement des plaintes</b>						
Plaintes pécuniaires	16 304	13 319	3 908	3 176 447 \$	17 227	3 176 447 \$
Plaintes pour pratique interdite	2 565	1 945	893	1 469 777 \$	2 838	1 469 777 \$
Plaintes pour congédiement fait sans cause juste et suffisante	3 911	2 796	1 463	9 830 740 \$	4 259	9 830 740 \$
Plaintes pour harcèlement psychologique	1 781	1 944	266	692 468 \$	2 210	692 468 \$
<b>Total du traitement des plaintes</b>	<b>24 561</b>	<b>20 004</b>	<b>6 530</b>	<b>15 169 432 \$</b>	<b>26 534</b>	<b>15 169 432 \$</b>

Montants perçus en pénalité à la Direction générale des affaires juridiques pour la période comprise entre le 2007-04-01 et le 2008-03-31

Nombre de dossiers  
reçus à la DGAJ

1 621

Nombre de dossiers ayant  
une pénalité perçue

61

Montant perçu

9 599,67 \$

Service : Direction du soutien aux services à la clientèle et Direction générale des affaires juridiques

Date : 2008-04-03

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

17. PAR MOIS, NOMBRE DE PLAINTES REÇUES EN VERTU DES DISPOSITIONS  
SUR LE HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE ET NOMBRE DE PÉNALITÉS  
IMPOSÉES

Par mois, nombre de plaintes reçues en vertu des dispositions sur le harcèlement psychologique et nombre de pénalités imposées.

Nombre de plaintes reçues	
Avril 2006	154
Mai 2006	144
Juin 2006	164
Juillet 2006	154
Août 2006	134
Septembre 2006	131
Octobre 2006	170
Novembre 2006	154
Décembre 2006	120
Janvier 2007	141
Février 2007	176
Mars 2007	139
<b>TOTAL</b>	<b>1781</b>

**Pénalités :** Aucune puisque la Loi sur les normes du travail ne prévoit pas de pénalité pouvant être imposée à un employeur en matière de harcèlement psychologique.

# COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

#### 18. ÉVOLUTION DU NOMBRE DE DOSSIERS TRAITÉS PAR LES SERVICES JURIDIQUES DE LA COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL AU COURS DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES PAR RÉGION

Évolution du nombre de dossiers traités par les services juridiques de la Commission au cours des trois dernières années par région.				
Dossiers reçus	2005-2006	2006-2007	2007-2008	
Dossiers civils (pécuniaires)	1 883	1776	1 621	
Pratiques interdites (122)	831	842	592	
Congédiements sans cause juste et suffisante	1 327	1371	1 022	
Harcèlement psychologique	198	230	261	
<b>Dernière année par région</b>	<b>Civils</b>	<b>122</b>	<b>124</b>	<b>HP</b>
Abitibi-Témiscamingue	13	4	9	2
Bas-Saint-Laurent-Gaspésie	31	16	34	6
Chaudière-Appalaches	57	26	57	8
Côte-Nord	23	12	26	2
Capitale-Nationale	193	60	107	30
Estrie	66	30	55	1
Lanaudière	95	23	43	17
Laurentides	91	35	66	9
Laval	56	45	72	9
Mauricie-Centre-du-Québec	83	23	47	21
Montréal	224	79	130	49
Montréal	450	194	298	80
Faillite	109	0	0	0
Normes sectorielles	24	0	0	1
Outaouais	48	17	37	21
Saguenay-Lac-Saint-Jean	57	25	38	5
Service surveillance appl. Loi	1	0	0	0
Équipe de suppléance	0	3	3	0
<b>GRAND TOTAL:</b>	<b>1621</b>	<b>592</b>	<b>1022</b>	<b>261</b>

Service : Direction générale des affaires juridiques  
Date : 2008-04-03



# COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

#### 19. NOMBRE DE DÉCISIONS RENDUES PAR LES TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS ET SUPÉRIEURS EN FAVEUR DU TRAVAILLEUR ET EN FAVEUR DE L'EMPLOYEUR

Nombre de décisions rendues par les tribunaux administratifs et supérieurs en faveur du travailleur et en faveur de l'employeur

Décisions	2007-2008
<b>Tribunaux civils (pécuniaires)</b>	<b>671</b>
• Favorables au travailleur :	653
• Favorables à l'employeur :	18
<b>Décisions de la Commission des relations du travail (CRT) :</b>	
<b>Pratiques interdites (122) :</b>	<b>87</b>
• Favorables au travailleur (122)	36
• Favorables à l'employeur (122)	51
<b>Congédiements sans cause juste et suffisante (124) :</b>	<b>131</b>
• Favorables au travailleur (124)	45
• Favorables à l'employeur (124)	86
<b>Harcèlement psychologique (123.6):</b>	<b>20</b>
• Favorables au travailleur (123.6)	9
• Favorables à l'employeur (123.6)	11

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

20. ÉVOLUTION DU POURCENTAGE DE RÈGLEMENTS HORS COUR CONCLUS  
AU COURS DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES

Évolution du pourcentage de règlements hors cour conclus au cours des trois dernières années.

Règlement hors cour	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Dossiers civils (pécuniaires)	(-4,8%)	(+11,37%)	(-9,51%)
Pratiques interdites	(-2,0%)	(+11,99%)	(+10,16%)
Congédiements sans cause juste et suffisante (124)	(-1,5%)	(+10,71%)	(+10,78%)
Harcèlement psychologique (123.6)	(0%)	(+34,21%)	(+19,30%)

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

**21. NOMBRE DE VISITES OU D'ENQUÊTES EN MOYENNE PAR INSEPCTEUR ET  
POURCENTAGE DE VISITES OU D'ENQUÊTES QUI DÉBOUCHENT SUR DES  
POURSUITES DEVANT LES TRIBUNAUX**

Nombre de visites ou d'enquêtes en moyenne par inspecteur et pourcentage de visites ou d'enquêtes qui débouchent sur des poursuites devant les tribunaux

Moyenne des visites ou enquêtes par inspecteur : 164

Pourcentage débouchant sur des poursuites : 22 %

Poursuites civiles intentées à la Direction générale des affaires juridiques pour la période comprise entre le 2007-04-01 et le 2008-03-31 : 1 512

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

22. Effectifs de la Commission (total, femmes, personnes handicapées, membres de communautés culturelles, autochtones, anglophones)

Effectifs de la Commission (total, femmes, personnes handicapées, membres de communautés culturelles, autochtones, anglophones).

Effectifs totaux : 576, dont 501 réguliers et 75 occasionnels.

Nombre de femmes : 358

Nombre de personnes handicapées : 16

Nombre de personnes membres de communautés culturelles : 43

Nombre de personnes autochtones : 1

Nombre de personnes anglophones : 5

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

23. MONTANT INVESTI EN 2007-2008 PAR LA COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL POUR LE DOSSIER SPÉCIFIQUE DES DISPARITÉS DE TRAITEMENT ET ESTIMATION DU NOMBRE DE CONVENTIONS COLLECTIVES CONTENANT TOUJOURS DE TELLES CLAUSES.

Montant investi en 2007-2008 par la Commission des normes du travail pour le dossier spécifique des disparités de traitement et estimation du nombre de conventions collectives contenant toujours de telles clauses.

▪ Le montant investi en 2007-2008 pour le dossier spécifique des disparités de traitement

Aucun montant investi en sensibilisation et information en 2007-2008. Par ailleurs, 0,9 ETC est affecté à la CNT pour mettre en œuvre le plan d'action concernant les disparités de traitement (volet analyse des conventions et vérification sur le terrain).

▪ Estimation du nombre de conventions collectives contenant toujours des clauses de disparités de traitement

Il n'est évidemment pas possible pour la Commission d'évaluer aujourd'hui, parmi l'ensemble des conventions collectives actuellement en vigueur au Québec (il y en a environ 10 000), combien prévoient des clauses de disparités de traitement. Cependant, la Commission s'est dotée d'un plan d'action pour identifier celles qui contiennent des disparités de traitement afin d'alimenter ses opérations de vérification en entreprise.

Un rapport doit être fait au ministre du Travail en décembre 2008.

# COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

24. LISTE DE TOUS LES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PARTICULIERS OU DES ENTREPRISES, INCLUANT LE NOM DU PARTICULIER OU DE L'ENTREPRISE, LE MONTANT ET LA NATURE DU CONTRAT. POUR UNE ENTREPRISE, LE NOM DE LA PERSONNE EN CHARGE DU CONTRAT POUR CETTE ENTREPRISE, AINSI QUE LE NOM DU (OU DES) PROPRIÉTAIRE(S) DE L'ENTREPRISE.

Liste de tous les contrats de moins de 25 000 \$ octroyés à des particuliers ou des entreprises, incluant le nom du particulier ou de l'entreprise, le montant et la nature du contrat. Pour une entreprise, le nom de la personne en charge du contrat pour cette entreprise, ainsi que le nom du (ou des) propriétaire(s) de l'entreprise.

Particulier ou entreprise	Nature du contrat	Montant du contrat (\$)	Personne en charge	Propriétaire
Morin, Desrochers, Beaulieu Comptables agréés S.E.N.C.	Réalisation des travaux de vérification interne : examen du rapport annuel de gestion 2006-2007	4 500,00	Daniel Beaulieu	Associés
Samson, Bélair, Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l.	Validation du rapport annuel 2007-2008	22 500,00	Clarence Turgeon	Associés
FDO Axion inc.	Diagnostic organisationnel et développement des ressources humaines	15 920,00	Sonia Fillion	Catherine Privé
Crop inc.	Consultation auprès du personnel en vue de l'élaboration du plan stratégique 2008-2011	15 400,00	Sylvain Gauthier	Alain Giguère
Crop inc.	Sondage téléphonique sur la mise en œuvre des dispositions sur le harcèlement psychologique	17 000,00	Sylvain Gauthier	Alain Giguère
Crop inc.	Actualisation de la mission, des valeurs et de la vision : consultation du personnel de la CNT	11 500,00	Sylvain Gauthier	Alain Giguère
Crop inc.	Évaluation de la qualité de vie au travail	8 400,00	Sylvain Gauthier	Alain Giguère
Les Dompteurs de souris inc.	Graphisme pour la conception et la réalisation de publications diverses destinées à la clientèle externe de la CNT	22 500,00	Julie Le Houillier	Julie Le Houillier
Le Graphe enr.	Révision de textes servant à la refonte du site Internet	6 000,00	Renée Dolbec	Renée Dolbec
Le Graphe enr.	Révision linguistique de documents	2 200,00	Renée Dolbec	Renée Dolbec
Le Graphe enr.	Révision linguistique du Rapport annuel de gestion 2006-2007	1 040,00	Renée Dolbec	Renée Dolbec

# COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

24. LISTE DE TOUS LES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PARTICULIERS OU DES ENTREPRISES, INCLUANT LE NOM DU PARTICULIER OU DE L'ENTREPRISE, LE MONTANT ET LA NATURE DU CONTRAT. POUR UNE ENTREPRISE, LE NOM DE LA PERSONNE EN CHARGE DU CONTRAT POUR CETTE ENTREPRISE, AINSI QUE LE NOM DU (OU DES) PROPRIÉTAIRE(S) DE L'ENTREPRISE.

Liste de tous les contrats de moins de 25 000 \$ octroyés à des particuliers ou des entreprises, incluant le nom du particulier ou de l'entreprise, le montant et la nature du contrat. Pour une entreprise, le nom de la personne en charge du contrat pour cette entreprise, ainsi que le nom du (ou des) propriétaire(s) de l'entreprise.				
Particulier ou entreprise	Nature du contrat	Montant du contrat (\$)	Personne en charge	Propriétaire
Mark McKezie Traducteur enr.	Traduction du français vers l'anglais de différents documents et outils pour le site Internet	15 000,00	Mark McKenzie	Mark McKenzie
Audrée Cloutier	Indexation de la banque Docvision.doc	10 095,75	Audrée Cloutier	Audrée Cloutier
Brio Conseils inc.	Accompagnement en gestion de l'appropriation du changement (PÉS)	22 500,00	Serge Cloutier	Sylvie Charbonneau
ENAP	Accompagner la directrice des ressources humaines et matérielles dans l'élaboration de son plan d'affaires	5 000,00	Madeleine Moreau	Gouvernement du Québec
François Roby, Gestion de risques et d'assurances	Conseiller en assurances de dommages	22 500,00	François Roby	François Roby
DMR Conseil, une division de Fujitsu (Canada) inc.	Étude de positionnement sur la gestion intégrée des documents de la CNT	14 998,00	Michel Desmarais	David Shearer, vice-président
DMR Conseil, une division de Fujitsu (Canada) inc.	Soutien dans l'utilisation du logiciel Together Guide vert	22 500,00	Michel Desmarais	David Shearer, vice-président
GDG Informatique et Gestion inc.	Migration des serveurs d'application Oracle iAS de la version 9i à la version 10g release 2	22 500,00	Yvon Fredette	Gaétan Duchesne
R.J.R. Innovations inc.	Migration du logiciel Magic Service Desk 7.5 anglais	7 500,00	Normand Ferland	Robert Beauchamp
Microsoft Canada inc.	Service d'assistance avec Microsoft Premier; contrat d'un an	10 240,00	André Arsenault	Phil Sorgen
Transistor Design inc.	Graphisme pour la conception et la réalisation du calendrier 2008 de la CNT	6 300,00	Anick Fournier	Chang Lagueux
LXB Communication Marketing	Planification média et conception publicitaire dans le cadre de la campagne pour le Projet de loi 58 (Loi modifiant la LNT relativement aux absences et aux congés)	8 075,00	Paul Bleau	Marc Lacroix
LXB Communication Marketing	Production d'une publicité à paraître dans les journaux	1 500,00	Paul Bleau	Marc Lacroix

# COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE (ADQ)

24. LISTE DE TOUS LES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PARTICULIERS OU DES ENTREPRISES, INCLUANT LE NOM DU PARTICULIER OU DE L'ENTREPRISE, LE MONTANT ET LA NATURE DU CONTRAT. POUR UNE ENTREPRISE, LE NOM DE LA PERSONNE EN CHARGE DU CONTRAT POUR CETTE ENTREPRISE, AINSI QUE LE NOM DU (OU DES) PROPRIÉTAIRE(S) DE L'ENTREPRISE.

Liste de tous les contrats de moins de 25 000 \$ octroyés à des particuliers ou des entreprises, incluant le nom du particulier ou de l'entreprise, le montant et la nature du contrat. Pour une entreprise, le nom de la personne en charge du contrat pour cette entreprise, ainsi que le nom du (ou des) propriétaire(s) de l'entreprise.

Particulier ou entreprise	Nature du contrat	Montant du contrat (\$)	Personne en charge	Propriétaire
Gartner inc. (Dallas)	Abonnement pour des services en technologie de l'information. Entente négociée avec le CSPQ	4 900,00	Kamel Stambouli	N/D
Raymond Chabot Ressources humaines	Évaluation des compétences de gestion	2 500,00	Jean-François Gingras	Michel Lizotte
Clinique de médecine industrielle et préventive du Québec	Campagne de vaccination	1 500,00	Martine Simoneau	Hermante Ayotte
Global Knowledge Network inc.	Formation	1 705,50	Richard Bellet	Duncan Anderson
Université Laval	Services d'un conférencier	3 800,00	Paule Gosselin	N/D
Mono-Lino inc.	Intégration de jurisprudence dans un document produit par la CNT	3 229,11	Michel Carbonneau	Jean-Paul Nadeau
Lexlingua International inc.	Traduction d'un document anglais vers la version française	1 006,25	Hervé Le Pierrès	Hervé Le Pierrès



Commission  
des normes  
du travail

Québec 

---

---

# ÉTUDE DES CRÉDITS

## 2008-2009

---

---

**Demande de renseignements particuliers  
du deuxième d'opposition**



# COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

## TABLE DES MATIÈRES

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

#### Liste des demandes

Question	Sujet
35.	Montants investis en 2007-2008 et prévisions pour 2008-2009 pour informer et renseigner : a. la population; b. les employeurs en ce qui a trait aux normes du travail.
36.	Nombre de plaintes reçues par la Commission, objets et montants des indemnisations versées ou pénalités imposées au cours de la dernière année au total et par secteur d'activité.
37.	Évolution du nombre de dossiers traités par les services juridiques de la Commission des normes du travail au cours des trois dernières années par région.
38.	Nombre de décisions rendues par les tribunaux administratifs et supérieurs en faveur du travailleur et en faveur de l'employeur
39.	Évolution du pourcentage de règlements hors cour conclus au cours des trois dernières années
40.	Nombre de visites ou d'enquêtes en moyenne par inspecteur et pourcentage de visites ou d'enquêtes qui débouche sur des poursuites devant les tribunaux
41.	Effectifs de la Commission (total, femmes, personnes handicapées, membres de communautés culturelles, autochtones, anglophones)
42.	Copie des études, analyses, recherches, scénarios et projections concernant L'implantation d'un système permettant de prendre en compte différents paramètres sociaux et économiques dans l'augmentation du salaire minimum.
43.	Études et analyses relatives aux conséquences des projets de loi 7 et 8.

**COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS  
PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION**

**35. MONTANTS INVESTIS EN 2007-2008 ET PRÉVISIONS 2008-2009 POUR INFORMER  
ET RENSEIGNER :**

**Montants investis en 2007-2008 et prévisions pour 2008-2009 pour informer et renseigner :**

- la population
- les employeurs en ce qui a trait aux normes du travail

Dépenses probables en 2007-2008 :    **7 478 580 \$**

Dépenses prévues en 2008-2009 :    **7 528 605 \$**

La Commission a recours à différents moyens et stratégies pour informer la population et les employeurs. Règle générale, la Commission cible autant le public en général que les employeurs. Ces moyens sont : la publicité, les publications, les salons et expositions, les séances d'information et séminaires, l'aide conseil et les rencontres de partenariat. La Commission possède également un service de renseignements téléphoniques et un site Internet.

# COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

#### 36. NOMBRE DE PLAINTES REÇUES PAR LA COMMISSION, OBJETS ET MONTANTS DES INDEMNISATIONS VERSÉES OU PÉNALITÉS IMPOSÉES AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE, AU TOTAL ET PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ

Nombre de plaintes reçues par la Commission, objets et montants des indemnisations versées ou pénalités imposées au cours de la dernière année, au total et par secteur d'activité.						
Pour la période du 1 avril 2007 au 31 mars 2008		Avant intervention juridique ou avant dépôt à la CRT	Après intervention juridique ou après dépôt à la CRT		Total	
	Nombre de plaintes reçues	Nombre de plaintes terminées	Nombre de plaintes terminées	Montant	Nombre de plaintes terminées	Montant
<b>Traitement des plaintes</b>						
Plaintes pécuniaires	16 304	13 319	3 908	3 176 447 \$	17 227	3 176 447 \$
Plaintes pour pratique interdite	2 565	1 945	893	1 469 777 \$	2 838	1 469 777 \$
Plaintes pour congédiement fait sans cause juste et suffisante	3 911	2 796	1 463	9 830 740 \$	4 259	9 830 740 \$
Plaintes pour harcèlement psychologique	1 781	1 944	266	692 468 \$	2 210	692 468 \$
<b>Total du traitement des plaintes</b>	<b>24 561</b>	<b>20 004</b>	<b>6 530</b>	<b>15 169 432 \$</b>	<b>26 534</b>	<b>15 169 432 \$</b>

Montants perçus en pénalité à la Direction générale des affaires juridiques pour la période comprise entre le 2007-04-01 et le 2008-03-31

Nombre de dossiers  
reçus à la DGAJ

Nombre de dossiers ayant  
une pénalité perçue

Montant perçu

1 621

61

9 599,67 \$

Service : Direction du soutien aux services à la clientèle et Direction générale des affaires juridiques

Date : 2008-04-03

# COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

#### 37. ÉVOLUTION DU NOMBRE DE DOSSIERS TRAITÉS PAR LES SERVICES JURIDIQUES DE LA COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL AU COURS DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES PAR RÉGION

Évolution du nombre de dossiers traités par les services juridiques de la Commission au cours des trois dernières années par région.				
Dossiers reçus	2005-2006	2006-2007	2007-2008	
Dossiers civils (pécuniaires)	1 883	1776	1 621	
Pratiques interdites (122)	831	842	592	
Congédiements sans cause juste et suffisante	1 327	1371	1 022	
Harcèlement psychologique	198	230	261	
<b>Dernière année par région</b>	<b>Civils</b>	<b>122</b>	<b>124</b>	<b>HP</b>
Abitibi-Témiscamingue	13	4	9	2
Bas-Saint-Laurent-Gaspésie	31	16	34	6
Chaudière-Appalaches	57	26	57	8
Côte-Nord	23	12	26	2
Capitale-Nationale	193	60	107	30
Estrie	66	30	55	1
Lanaudière	95	23	43	17
Laurentides	91	35	66	9
Laval	56	45	72	9
Mauricie-Centre-du-Québec	83	23	47	21
Montréal	224	79	130	49
Montréal	450	194	298	80
Faillite	109	0	0	0
Normes sectorielles	24	0	0	1
Outaouais	48	17	37	21
Saguenay-Lac-Saint-Jean	57	25	38	5
Service surveillance appl. Loi	1	0	0	0
Équipe de suppléance	0	3	3	0
<b>GRAND TOTAL:</b>	<b>1621</b>	<b>592</b>	<b>1022</b>	<b>261</b>

Service : Direction générale des affaires juridiques

Date : 2008-04-03

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS  
PAR LE 2<sup>E</sup> PARTI D'OPPOSITION OFFICIELLE (PQ)

38. NOMBRE DE DÉCISIONS RENDUES PAR LES TRIBUNAUX  
ADMINISTRATIFS ET SUPÉRIEURS EN FAVEUR DU TRAVAILLEUR ET EN  
FAVEUR DE L'EMPLOYEUR

Nombre de décisions rendues par les tribunaux administratifs et supérieurs en faveur du  
travailleur et en faveur de l'employeur.

Décisions	2007-2008
Tribunaux civils (pécuniaires)	671
• Favorables au travailleur :	653
• Favorables à l'employeur :	18
Décisions de la Commission des relations du travail (CRT) :	
Pratiques interdites (122) :	87
• Favorables au travailleur (122)	36
• Favorables à l'employeur (122)	51
Congédiements sans cause juste et suffisante (124) :	131
• Favorables au travailleur (124)	45
• Favorables à l'employeur (124)	86
Harcèlement psychologique (123.6) :	20
• Favorables au travailleur (123.6)	9
• Favorables à l'employeur (123.6)	11

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009

### RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

#### 39. ÉVOLUTION DU POURCENTAGE DE RÈGLEMENTS HORS COUR CONCLUS AU COURS DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES

Évolution du pourcentage de règlements hors cour conclus au cours des trois dernières années.

Règlement hors cour	2005-2006	2006-2007	2007-2008
Dossiers civils (pécuniaires)	(-4,8%)	(+11,37%)	(-9,51%)
Pratiques interdites	(-2,0%)	(+11,99%)	(+10,16%)
Congédiements sans cause juste et suffisante (124)	(-1,5%)	(+10,71%)	(+10,78%)
Harcèlement psychologique (123.6)	(0%)	(+34,21%)	(+19,30%)

Service : Direction générales des affaires juridiques  
Date : 2008-04-03

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS.  
PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION**

**40. NOMBRE DE VISITES OU D'ENQUÊTES EN MOYENNE PAR INSEPCTEUR ET  
POURCENTAGE DE VISITES OU D'ENQUÊTES QUI DÉBOUCHENT SUR DES  
POURSUITES DEVANT LES TRIBUNAUX**

**Nombre de visites ou d'enquêtes en moyenne par inspecteur et pourcentage de visites ou d'enquêtes qui débouchent sur des poursuites devant les tribunaux**

Moyenne des visites ou enquêtes par inspecteur : **164**

Pourcentage débouchant sur des poursuites : **22 %**

Poursuites civiles intentées à la Direction générale des affaires juridiques pour la période comprise entre le 2007-04-01 et le 2008-03-31 : **1 512**



**COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS  
PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION**

41. Effectifs de la Commission (total, femmes, personnes handicapées, membres de communautés culturelles, autochtones, anglophones)

**Effectifs de la Commission (total, femmes, personnes handicapées, membres de communautés culturelles, autochtones, anglophones).**

**Effectifs totaux : 576, dont 501 réguliers et 75 occasionnels.**

**Nombre de femmes : 358**

**Nombre de personnes handicapées : 16**

**Nombre de personnes membres de communautés culturelles : 43**

**Nombre de personnes autochtones : 1**

**Nombre de personnes anglophones : 5**

Service : Direction générale des services à la gestion  
Direction des ressources humaines et matérielles

Date : 2008-03-27

**COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2008-2009**

**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS  
PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION**

- 42. COPIE DES ÉTUDES, ANALYSES, RECHERCHES, SCÉNARIOS OU PROJECTIONS CONCERNANT L'IMPLANTATION D'UN SYSTÈME PERMETTANT DE PRENDRE EN COMPTE DIFFÉRENTS PARAMÈTRES SOCIAUX ET ÉCONOMIQUES DANS L'AUGMENTATION DU SALAIRE MINIMUM.**

Copie des études, analyses, recherches, scénarios ou projections concernant l'implantation d'un système permettant de prendre en compte différents paramètres sociaux et économiques dans l'augmentation du salaire minimum.

**S/O**

COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL

ÉTUDE DES CRÉDITS 2007-2008

RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS  
PAR LE DEUXIÈME PARTI D'OPPOSITION

43. ÉTUDES ET ANALYSES RELATIVES AUX CONSÉQUENCES DES PROJETS  
DE LOI 7 ET 8.

Études et analyses relatives aux conséquences des projets de loi 7 et 8.

Aucun commentaire ne peut être fait à cet égard puisque ces deux lois font l'objet d'une contestation devant les tribunaux visant à les faire déclarer anticonstitutionnelles.